Čerpadla, přečerpávání PHM a autoservisní technika

Ponorné nerezové čerpadlo na motorovou naftu a topný olej 12 V DC (Ø 52 mm, průtok 30 l/min, kabel 3 m)

Model: GE1222_G00956 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Výkonné ponorné sudové čerpadlo GEKO G00956 řady DieselFlow 12V s tělem z leštěné nerezové oceli o průměru 52 mm dosahuje dvojnásobného průtoku až 30 litrů za minutu (1 800 l/hod). Díky napájení 12 V DC přímo z autobaterie osobního vozu, dodávky, traktoru či malotraktoru prostřednictvím prodlouženého 3metrového kabelu s masivními krokosvorkami a kolébkovým vypínačem představuje ideální mobilní řešení pro přečerpávání motorové nafty, lehkého topného oleje a vody ze standardních 200litrových sudů a IBC kontejnerů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení / Kód produktu	GEKO G00956 (DieselFlow 12V 52mm)
Jmenovité napájecí napětí	12 V DC (stejnosměrné napětí z 12V akumulátoru)
Jmenovitý příkon / Odběr proudu	60 W / cca 5,0 A
Maximální čerpací výkon (průtok)	až 30 l/min (1 800 l/hod)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení / Kód produktu	GEKO G00956 (DieselFlow 12V 52mm)
Jmenovité napájecí napětí	12 V DC (stejnosměrné napětí z 12V akumulátoru)
Jmenovitý příkon / Odběr proudu	60 W / cca 5,0 A
Maximální čerpací výkon (průtok)	až 30 l/min (1 800 l/hod)
Vnější průměr čerpadla	Ø 52 mm (pasuje do 2" otvoru standardního 200l sudu)
Výška čerpadla / Průměr hadičníku	175 mm / Ø 19 mm (3/4")
Maximální výtlačná výška	3,0 – 4,5 m
Otáčky elektromotoru	8 500 ot./min
Délka napájecího kabelu	3,0 m s kolébkovým vypínačem a izolovanými krokosvorkami
Schválená čerpaná média	Motorová nafta, bionafta, lehký topný olej (LTO), voda
Filtrace na sání	Odnímatelný nerezový sací koš s hustým nerezovým sítkem
Hmotnost čerpadla	0,48 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Nerezové tělo čerpadla Ø 52 mm** – Robustní válcový plášť z oceli INOX přesně dimenzovaný pro 2" sudové otvory.
- **2. Výkonný 12V DC elektromotor** – Vysokootáčkový motor chlazený obtékající čerpanou kapalinou.
- **3. Odstředivé oběžné kolo** – Lopatkový rotor vyvíjející průtok až 30 l/min.
- **4. Spodní nerezový filtr nečistot** – Zabraňuje nasátí rzi a mechanických usazenin ze dna sudu.
- **5. Horní výtlačný hadičník Ø 19 mm (3/4")** – Žebrované hrdlo pro připojení 3/4" palivové hadice.
- **6. Kovová stahovací spona hadice** – Součást balení pro pevné zajištění hadice proti sesmeknutí.
- **7. Prodloužený 3m napájecí kabel** – Dvoužilový kabel s olejiodolnou izolací pro pohodlný dosah k autobaterii.
- **8. Kolébkový vypínač ON/OFF na kabelu** – Umožňuje okamžité zapnutí a vypnutí čerpání bez odpojování svorek.
- **9. Barevně rozlišené krokosvorky** – Červená (+) a černá (-) klešťová svorka pro připojení na póly 12V baterie.
- **10. Hřídelové těsnění motoru** – Zabraňuje průniku nafty do elektrické části motoru.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné rukavice odolné ropným látkám (EN ISO 374-1) – Chrání ruce před kontaktem s motorovou naftou.

Ochranné brýle (EN 166) – Chrání zrak před náhodným vystříknutím paliva při zapnutí čerpadla.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ VÝSTRAHA: Přísný zákaz čerpání benzínu, alkoholu, rozpouštědel a hořlavin s nízkým bodem vzplanutí – nebezpečí výbuchu!
- ⚠️ Zkontrolujte, že připojovaný akumulátor má napětí 12 V (nikdy nepřipojujte tento 12V model G00956 na 24V baterii kamionu – došlo by ke spálení motoru!).
- ⚠️ Nikdy nezapínejte čerpadlo na sucho mimo kapalinu.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. VÝSTRAHA: Přísný zákaz čerpání benzínu, alkoholu, rozpouštědel a hořlavin s nízkým bodem vzplanutí – nebezpečí výbuchu!
2. Zkontrolujte, že připojovaný akumulátor má napětí 12 V (nikdy nepřipojujte tento 12V model G00956 na 24V baterii kamionu – došlo by ke spálení motoru!).
3. Nikdy nezapínejte čerpadlo na sucho mimo kapalinu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Připojte na horní hadičník Ø 19 mm olejiodolnou hadici o vnitřním průměru 19 mm (3/4") a stáhněte ji přiloženou sponou.
2. Spusťte vypnuté čerpadlo otvorem do sudu nebo kanystru tak, aby bylo zcela ponořeno pod hladinou nafty.
3. Připojte červenou krokosvorku na kladný pól (`+`) 12V autobaterie a černou krokosvorku na záporný pól (`-`).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Zasuňte konec výtlačné hadice do nádrže tankovaného stroje a zapněte kolébkový vypínač na kabelu.
5. Po přečerpání požadovaného objemu (maximálně však po 20–30 minutách chodu) vypněte vypínač, vytáhněte čerpadlo za hadici a odpojte krokosvorky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém čerpání odcvakněte spodní patku a vyčistěte nerezové sítko od zachycených nečistot.
Pravidelně	Neponechávejte čerpadlo trvale ponořené v sudu po skončení tankování.
Pravidelně	Chraňte vypínač a krokosvorky před politím naftou a vodou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Čerpadlo po ponoření a zapnutí vrčí, ale nečerpá	V komoře oběžného kola zůstala vzduchová bublina nebo jsou přepólované krokosvorky	Ověřte správnou polaritu (+ červená / - černá) a pod hladinou čerpadlo mírně nakloňte, aby unikl vzduch
Pokles průtoku pod 15 l/min	Zanesené spodní filtrační sítko nebo zalomená výtlačná hadice	Vyčistěte nerezové sítko a narovnejte výtlačnou hadici 19 mm

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Ponorné nerezové čerpadlo na motorovou naftu a topný olej 12 V DC (Ø 52 mm, průtok 30 l/min, kabel 3 m)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G00956** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Ponorné nerezové čerpadlo na motorovou naftu a topný olej 12 V DC

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 60335-2-41 ed. 3
- ČSN EN ISO 12100:2011
- Směrnice 2014/30/EU (EMC)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.